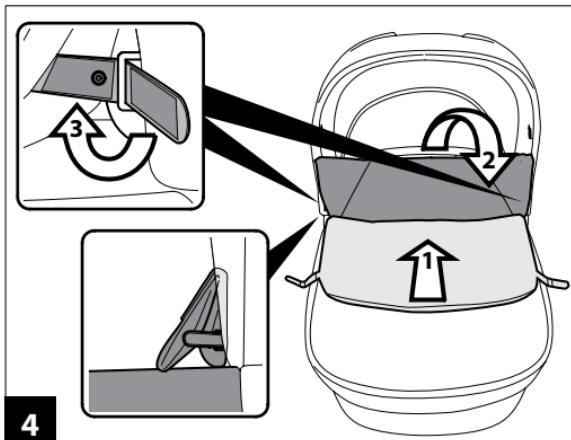
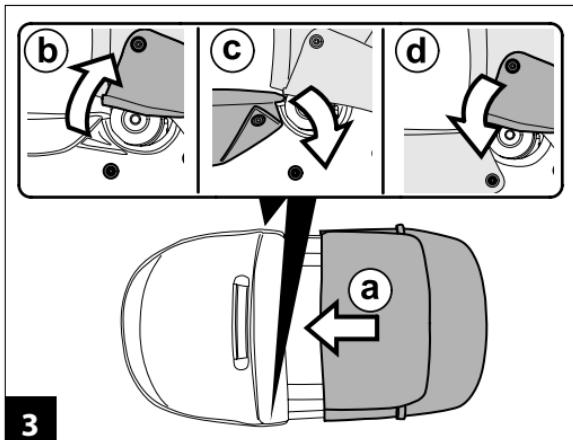
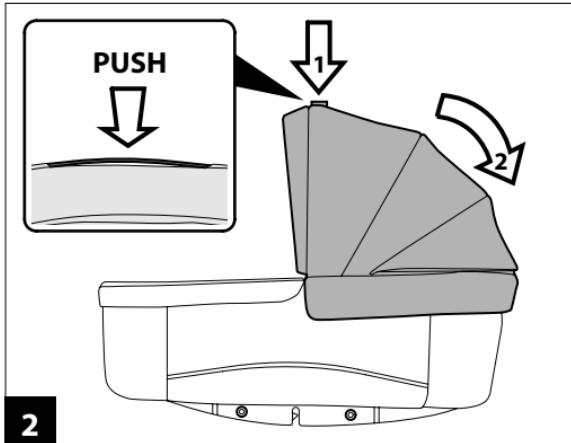
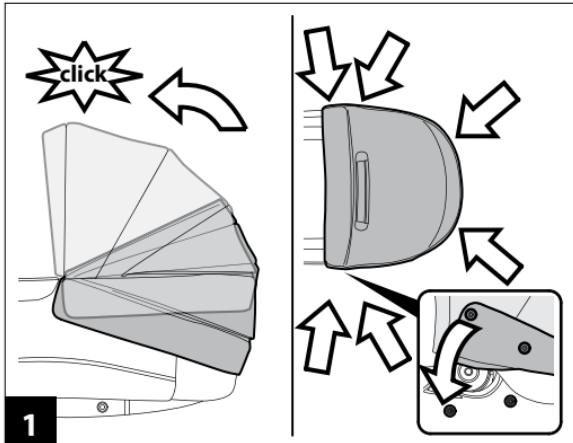


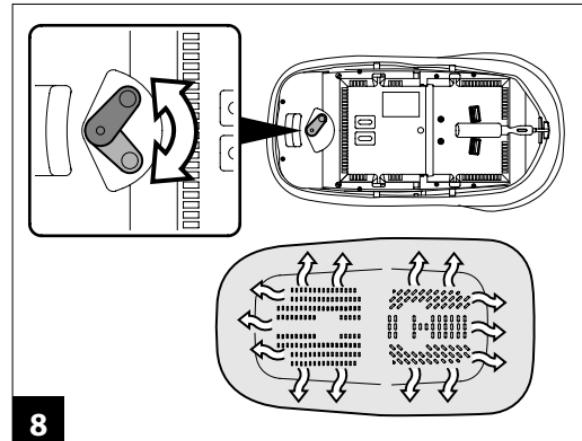
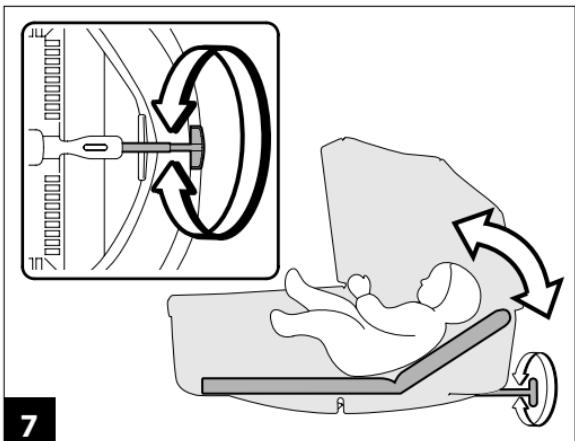
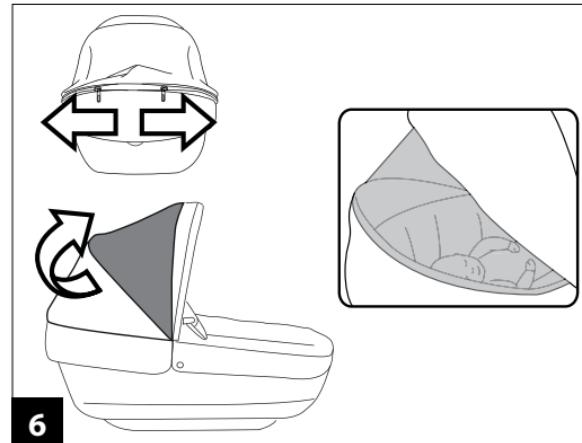
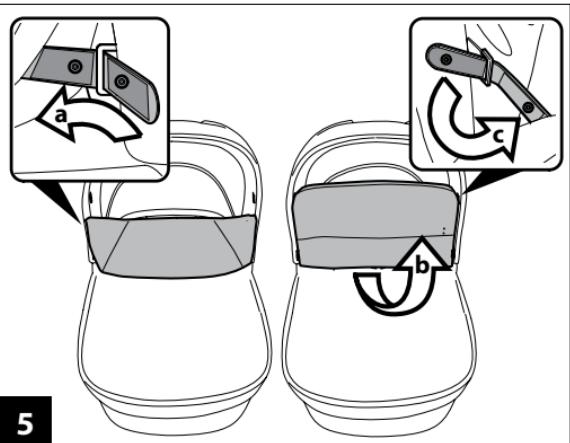


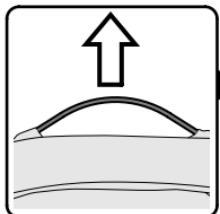
PRIMONIDO

ELITE

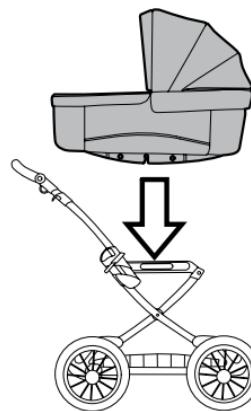
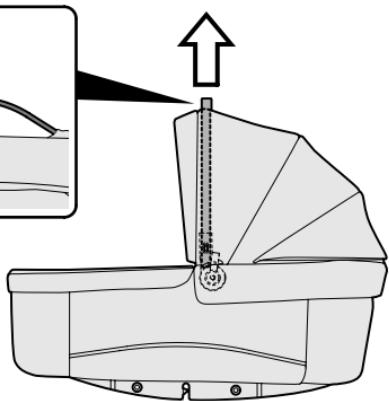
MADE<sup>IN</sup> **ITALY**



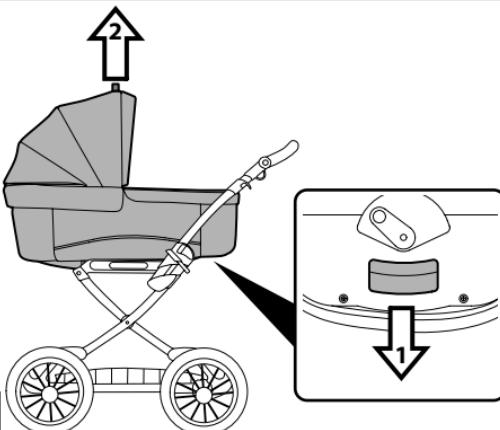




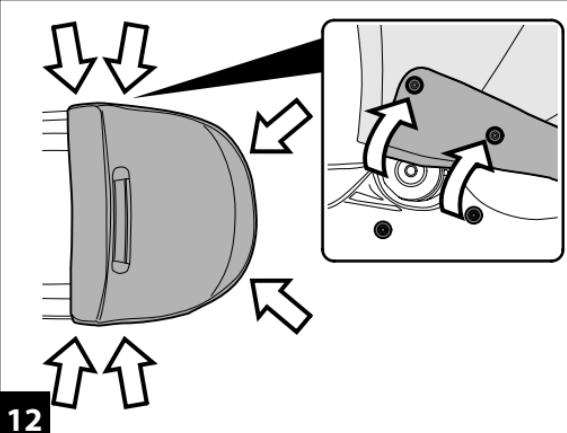
9



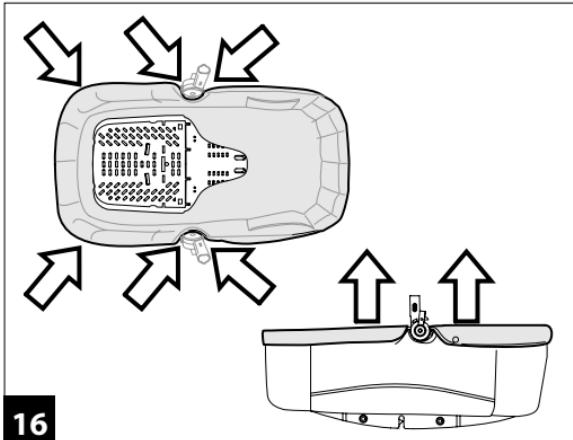
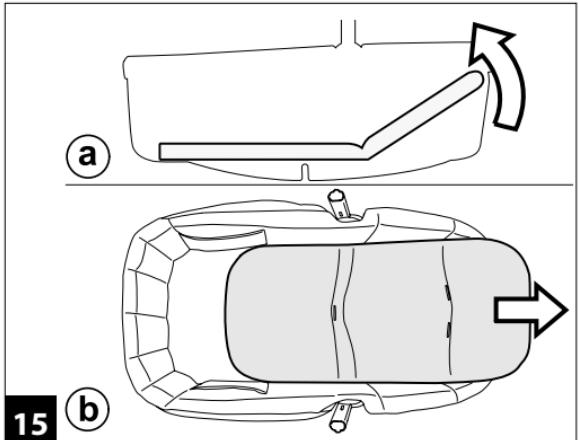
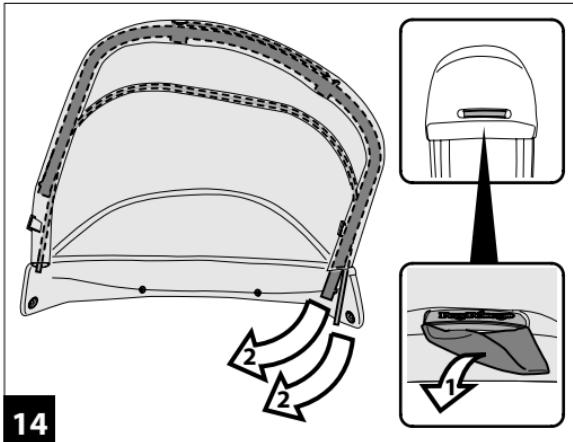
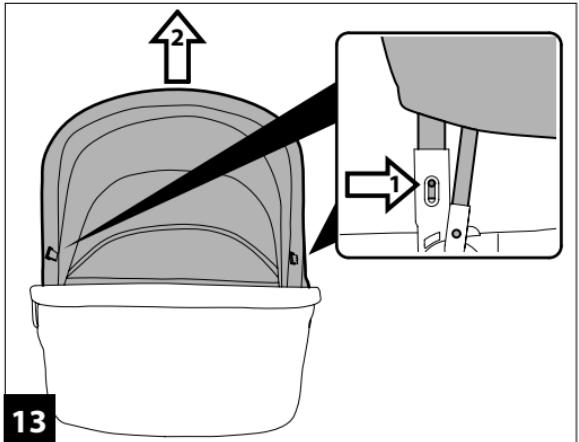
10

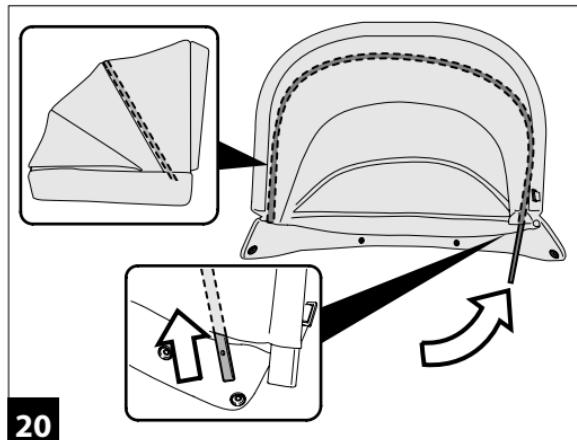
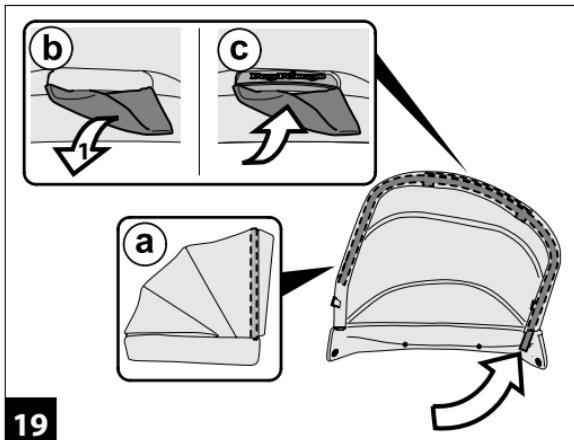
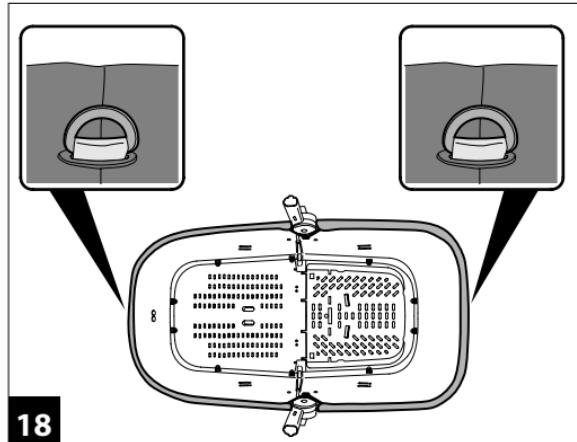
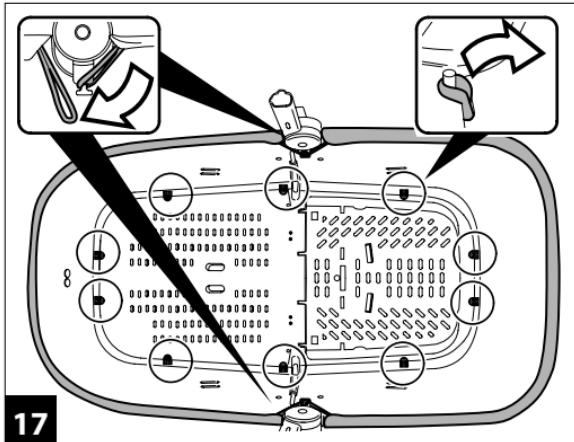


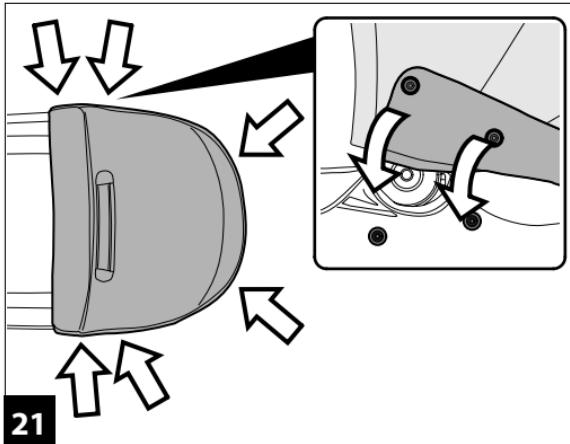
11



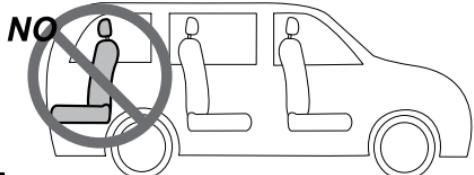
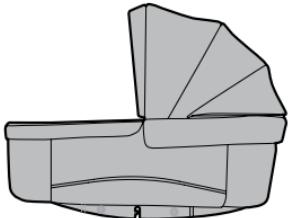
12



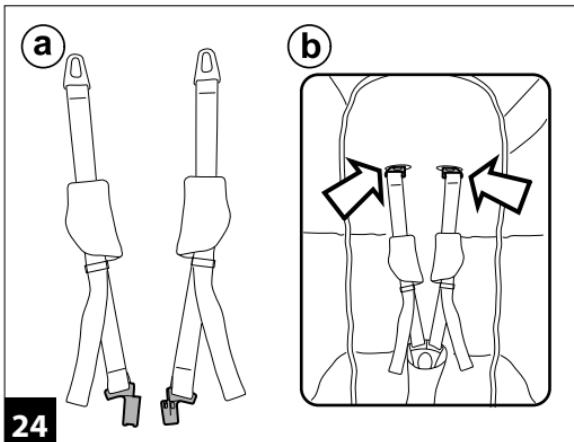
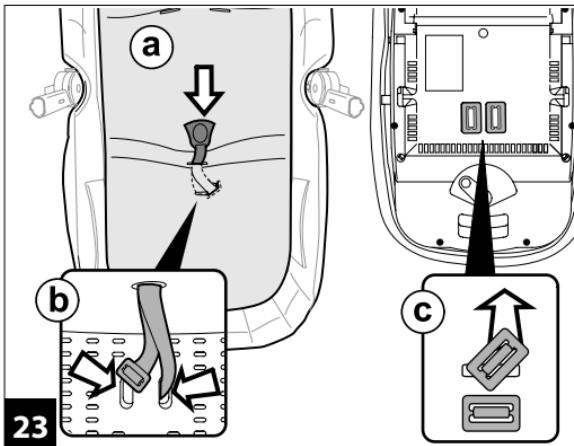


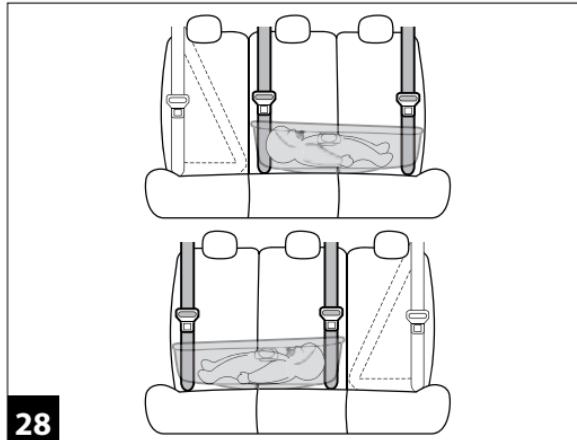
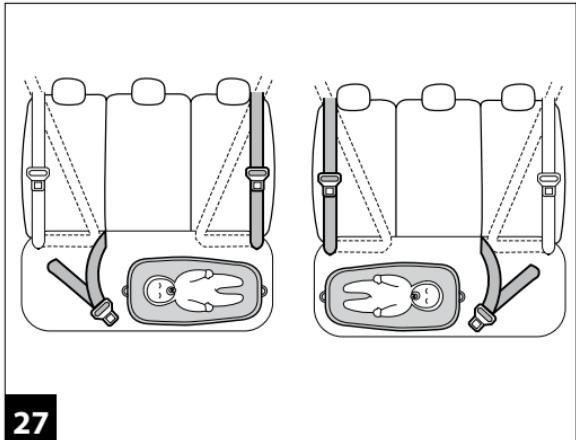
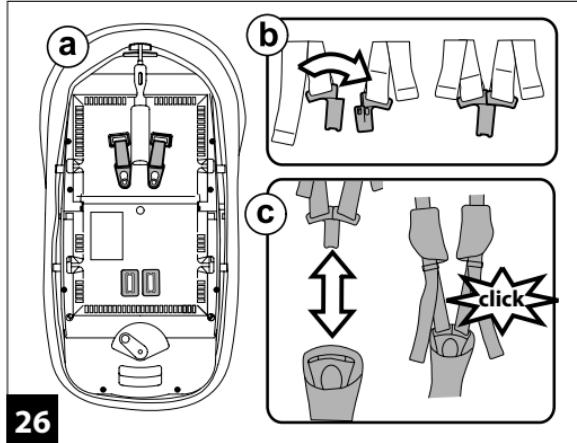
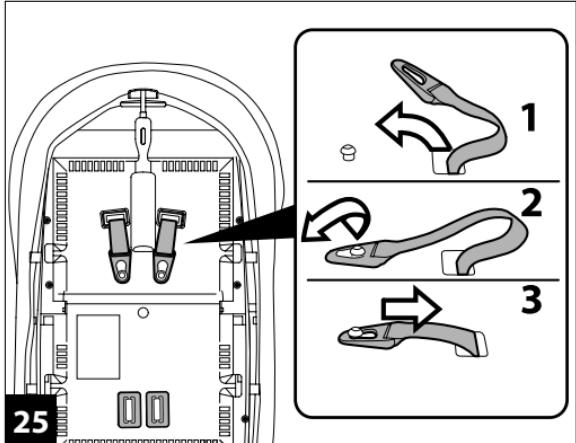


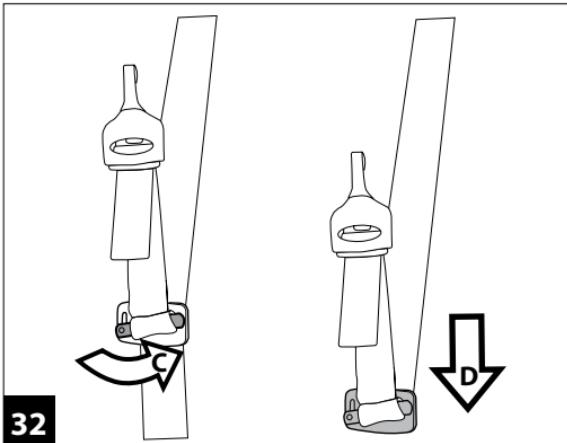
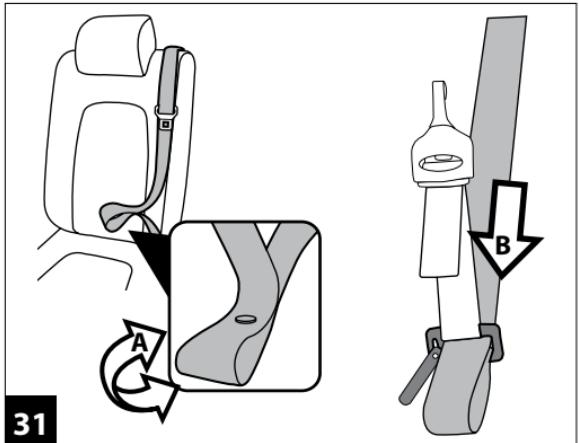
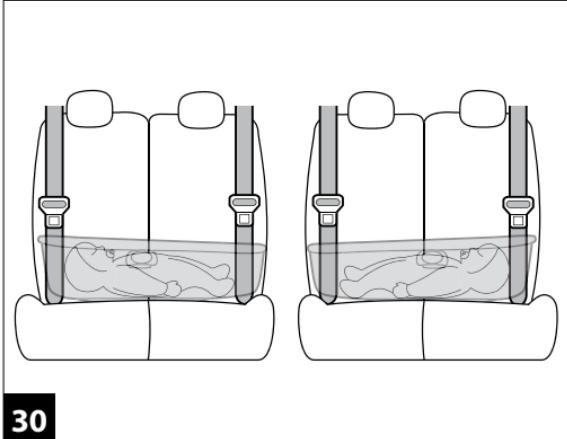
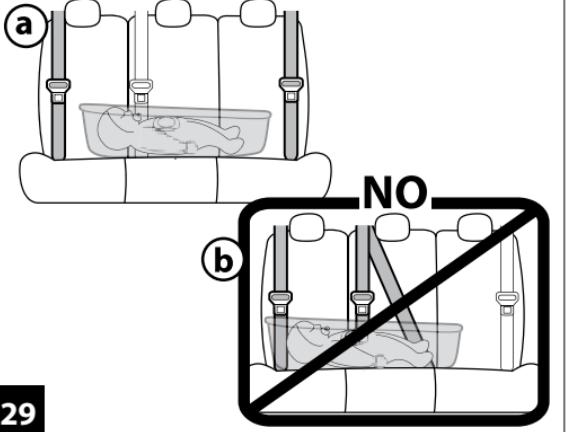
## AUTO - CAR - VOITURE

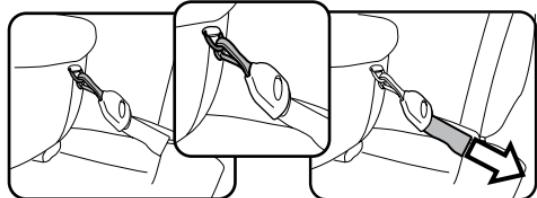


22

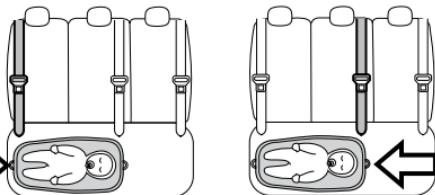




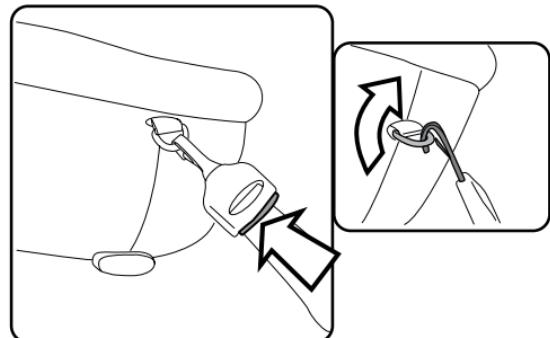
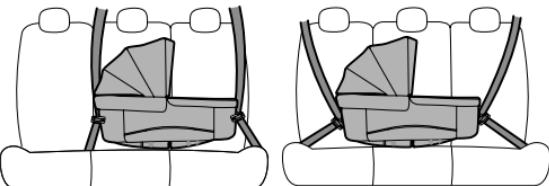




33

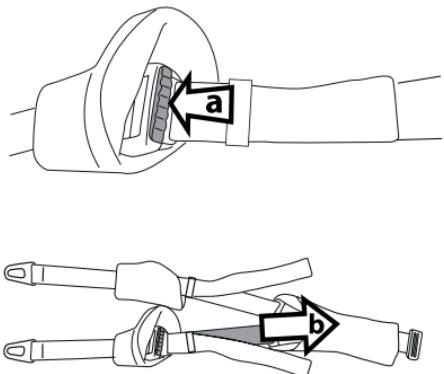


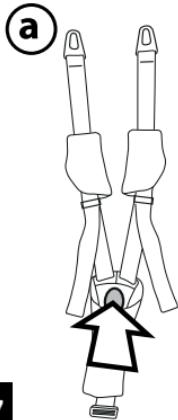
34



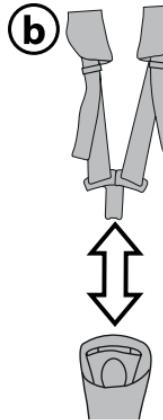
35

36

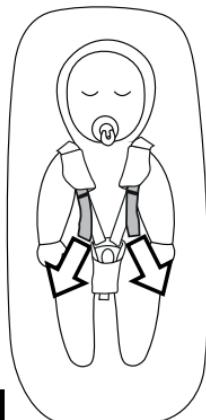




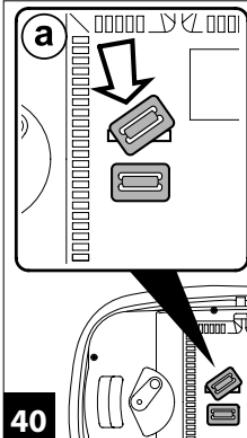
37



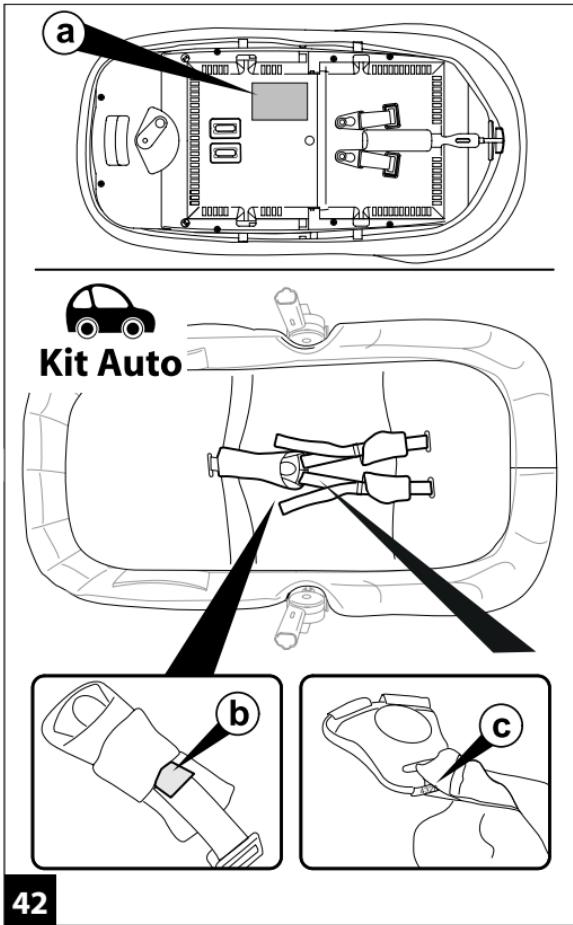
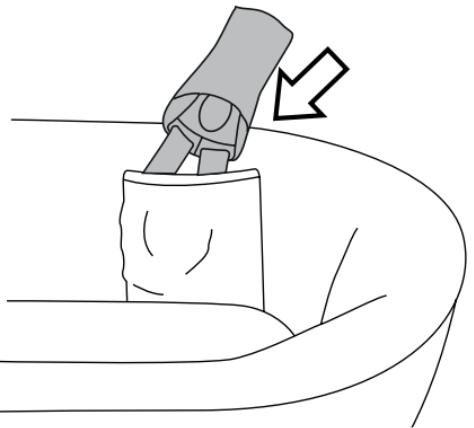
38



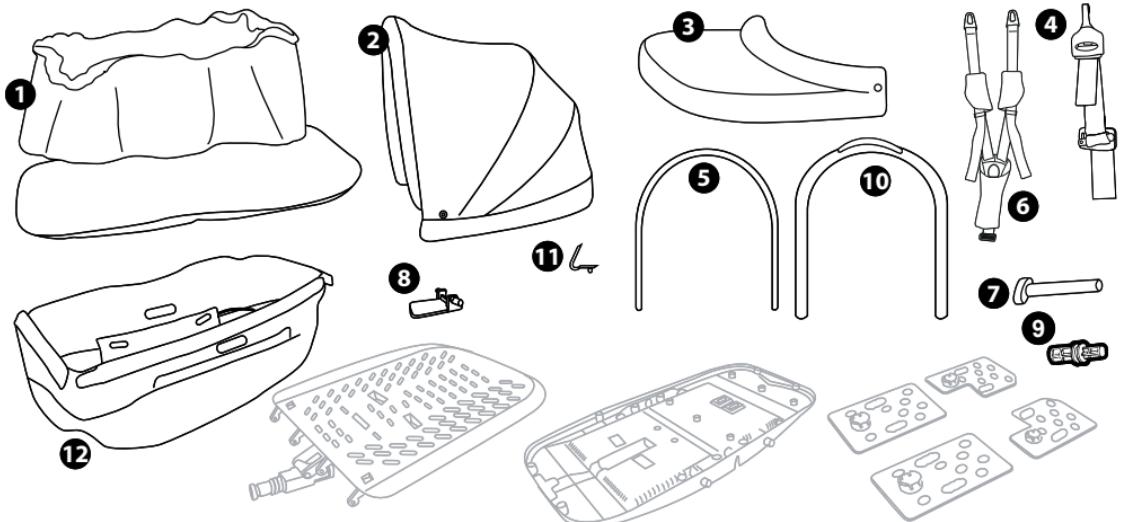
39



40



# Primonido Elite



IT• Ricambi disponibili in più colori da specificare nella richiesta.

EN• Spare parts available in different colours to be specified when ordering.

FR• Pièces de rechange disponibles en plusieurs couleurs à spécifier dans la demande.

DE• Ersatzteile in mehr Farben vorhanden, die in der Anfrage spezifiziert werden müssen.

ES• Repuestos disponibles en otros colores que se especificarán en el pedido.

- 1) BINPEL\*
- 2) BCAPEL\*
- 3) BCOPEL\*
- 4) MUCI0074N
- 5) SOPA0155L50
- 6) SUCI0158GR-TR50
- 7) SPST4578GP
- 8) SPST4699JGL
- 9) SPST4600GL
- 10) ARPI0799\*MAR
- 11) MMMO0281
- 12) BSAPEL\*

**Grazie per aver scelto un prodotto  
Martinelli.**

## **Caratteristiche prodotto "Carrozzina-auto, Gruppo 0, categoria "Universale"**

- La carrozzina è omologata secondo il regolamento UN/ECE R44/04 per bambini di peso da 0-10 kg. Adatto alla maggior parte dei sedili delle autovetture, ma non a tutti.
- La carrozzina può essere correttamente installata se nel manuale d'uso e manutenzione del veicolo è indicata la compatibilità con sistemi di ritenuta "Universal" di Gruppo 0.
- La carrozzina è classificata "Universale" secondo criteri di omologazione più severi rispetto ai modelli precedenti che non dispongono di questa scritta.
- Il dispositivo può essere utilizzato solo su veicoli dotati di sedile posteriore a 2 o 3 posti dotati di cinture di sicurezza a 2 o 3 punti, omologate in conformità al regolamento UN/ECE R16 o a normative equivalenti.
- In caso di dubbi, o per ulteriori informazioni sul fissaggio della carrozzina su vetture specifiche, rivolgersi al costruttore o al rivenditore.

## **⚠ IMPORTANTE**

- "La carrozzina", gruppo 0, deve essere installata perpendicolare al senso di marcia.
- Non installare la carrozzina su sedili rivolti in direzione opposta al senso di marcia o trasversalmente al senso comune di marcia del veicolo.
- Questo articolo è numerato progressivamente.

## **⚠ AVVERTENZA**

- IMPORTANTE: leggere attentamente queste istruzioni e conservarle nell'apposita sede per tutta la vita del prodotto. La sicurezza del bambino potrebbe essere messa a rischio se non si eseguono queste istruzioni.**
- **ATTENZIONE** non lasciare mai il vostro bambino incustodito.

- Le operazioni di assemblaggio e preparazione dell'articolo devono essere effettuate da adulti.
- Non utilizzare il prodotto se presenta parti mancanti o rotture.
- Prima dell'uso assicurarsi che tutti i meccanismi di aggancio siano fissati correttamente.
- Evitare di introdurre le dita nei meccanismi.
- Non utilizzare vicino a fonti di calore, fiamme libere od oggetti pericolosi a portata delle braccia del bambino.
- Non utilizzare accessori non approvati dal costruttore.
- Assicurarsi che le cinghie per fissare la Primonido Elite al veicolo siano sempre tese e regolare quelle che bloccano il bambino.
- Non attorcigliare mai le cinghie.
- Si raccomanda di sostituire il dispositivo nel caso sia stato sottoposto a sollecitazioni eccessive durante un incidente o abbia evidenti segni di rottura o deformazione.
- Il dispositivo di sicurezza non deve essere modificato in nessun caso dall'utilizzatore.
- Seguire scrupolosamente le istruzioni fornite dal fabbricante del sistema di tenuta del bambino.
- Non lasciare il bambino nella Primonido Elite in auto, senza sorveglianza.
- Primonido Elite deve essere sempre fissata con le cinture di sicurezza del veicolo, anche quando non è occupata dal bambino. In caso di frenata improvvisa, potrebbe provocare lesioni agli occupanti del veicolo.
- Durante i viaggi in auto non tenere mai in braccio il bambino e non sistemarlo mai al di fuori di Primonido Elite. In caso di frenata improvvisa, anche a bassa andatura, il bambino verrebbe facilmente catapultato in avanti.
- Prestare particolare attenzione a bagagli o oggetti che possono causare lesioni al bambino in Primonido Elite, in caso di incidente.
- Non lasciare Primonido Elite nella vettura sotto l'esposizione del sole, alcune parti potrebbero essersi surriscaldate e nuocere alla pelle delicata del bambino, controllare prima di collocare il bambino.
- Prestare attenzione che Primonido Elite non rimanga bloccata da una parte mobile del sedile o da una portiera.
- Non utilizzare Primonido Elite senza il rivestimento di tessuto, tale rivestimento non può essere sostituito da uno non approvato dal costruttore in quanto costituisce parte integrante di Primonido Elite e della sicurezza. In

- caso di sostituzione utilizzare un ricambio originale.
- Primonido Elite è stata progettata con dispositivo di assorbimento d'urto in polistirolo, integrato direttamente nella scocca, sotto l'imbottitura: non rimuovere.
- Questo prodotto è adatto solo a bambini che non si possono mettere da soli in posizione seduta.
- Questo prodotto e' inteso per bambini dalla nascita fino a 9 kg di peso. Usato in auto inteso fino a 10 kg di peso.
- Durante l'impiego in auto utilizzare sempre il cinturino di sicurezza. Per l'impiego a carrozzina rimuovere il cinturino e riporlo nell'apposita tasca.
- Utilizzare solo su superfici dure, orizzontali ed asciutte.
- Non lasciare altri bambini a giocare incustoditi vicino alla carrozzina.

**Prestare attenzione alla presenza del bambino quando si effettuano operazioni di regolazione dei meccanismi (maniglione, schienale).**

- Controllare regolarmente il maniglione (o le maniglie) ed il fondo della carrozzina e verificare l'assenza di segni di rottura o danneggiamento.
- Nell'utilizzare la carrozzina con uno stand Martinelli, verificate la massima lunghezza della carrozzina specificata sullo stand.
- La carrozzina è un sistema di trasporto pertanto non sostituisce in casa l'uso del lettino.
- La testa del bambino nella Navicella non deve mai essere inferiore al suo corpo.
- Non utilizzare questo prodotto dopo 7 anni dalla data di produzione indicata sulla scocca; a causa del naturale invecchiamento dei materiali potrebbe non essere più conforme ai sensi di norma.
- Non aggiungere alcun materassino non approvato dal costruttore.

**Le immagini riferite ai dettagli tessili potrebbero differire dalla collezione acquistata.**

## **ISTRUZIONI D'USO**

### **Utilizzo della carrozzina**

- 1 CAPOTTINA: Sollevare la copettina fino al click. Abbottonare i 6 bottoni presenti sul profilo inferiore.
- 2 Per abbassare la capottina premere sulla maniglia e contemporaneamente abbassarla.

- 3 COPERTINA: Calzare la copertina (fig\_a), staccare i bottoni esterni della capottina (fig\_b), abbottonare i doppi bottoni della copertina (fig\_c) e infine riabbottonare la capottina (fig\_d).
- 4 Agganciare i lacci come illustrato.
- 5 Grazie ai lacci è possibile agganciare la copertina alla capottina garantendo al bambino maggior protezione dalle intemperie. Slacciare lateralmente la copertina (freccia\_a), risvoltarla verso l'alto (freccia\_b) e agganciarla con il laccio alla capottina (freccia\_c);
- 6 La capottina è dotata di un inserto che permette di vedere il bebè da ogni posizione. E' necessario aprire le cerniere come in figura e sollevare lo spicchio della capottina.
- 7 REGOLAZIONE SCHIENALE: tirare la manopola verso l'esterno e ruotarla in senso orario per alzare lo schienale o in senso antiorario, per abbassarlo.
- 8 SISTEMA QUATTRO STAGIONI: il prodotto sotto la base, come illustrato, permette di regolare la circolazione dell'aria interna per evitare la formazione di condense. Spostare la levetta per creare un ambiente fresco e arieggiato (in estate), o per limitare l'entrata dell'aria (in inverno).
- 9 MANIGLIA DI TRASPORTO: il maniglione è integrato nella capottina, per trasportare la navicella, se abbassata, sollevare la capottina fino al click e afferrare la maniglia posta sopra la stessa.
- Prima di sollevare la navicella assicurarsi che il maniglione integrato sia correttamente agganciato.
- Prima di sollevare la navicella assicurarsi che la capottina sia nella posizione corretta per il trasporto.
- Prima di sganciare e sollevare la navicella dal telaio, regolare lo schienale nella posizione più bassa (figura 8).

## **GANCIOMATIC SYSTEM**

- 10 Ganciomatic System è il sistema pratico e veloce che ti permette di agganciare, con un solo gesto, la carrozzina alla base Ganciomatic di: Bassinet Stand e Carrello Classico (acquistabili separatamente). Per agganciare la carrozzina, posizionarla sul carrello e premere con entrambi le mani fino al click. Azionare sempre il freno del carrello prima di agganciare e sganciare la carrozzina.
- IMPORTANTE:** Verificare che la carrozzina sia

correttamente agganciata.

- 11 Per sganciarla, premere la leva posta sotto la carrozzina e sollevarla.
- 12 SFODERABILITÀ: per sfoderare la capottina sbottoneare i 6 bottoni presenti sul profilo inferiore.
- 13 Premere i pulsanti sui due attacchi e sfilare la capottina.
- 14 Estrarre il lembo di tessuto sotto la maniglia della capottina e sfilare i due supporti rigidi.
- 15 Alzare lo schienale (fig\_a) per facilitare l'estrazione del materassino (fig\_b).
- 16 Sbottonare i 6 bottoni presenti all'esterno della carrozzina e rimuovere la copertura interna della carrozzina.
- 17 Infine sganciare i 10 elastici presenti sul fondo della carrozzina e i quattro, posizionati vicino agli attacchi della capottina e rimuovere la copertura esterna.
- 18 Per rivestire la carrozzina procedere in senso contrario. Durante la vestizione della copertura esterna infilare correttamente gli anelli esterni nelle apposite asole.
- 19 Prestare attenzione, durante la vestizione della capottina, al corretto inserimento dei supporti rigidi. Infilare il tubo, dotato di maniglia di trasporto, nella sede anteriore della capottina prestando attenzione a centrare la maniglia (fig\_a). Estrarre il lembo di tessuto dall'apertura sulla capottina (fig\_b) e infilarlo sotto alla maniglia (fig\_c).
- 20 Infine infilare il secondo sostegno metallico nella sede più interna della capottina.
- 21 Agganciare la capottina negli appositi supporti ed abbottonare i 6 bottoni.

**MANUTENZIONE DELL'IMBOTTITURA:** Prima di procedere al lavaggio, se presente, rimuovere la targhetta metallica posizionata sulla copertina. Spazzolare le parti in tessuto per allontanare la polvere. Per il lavaggio attenersi all'etichetta cucita sulla saccia del prodotto. Non candeggiare al cloro; non stirare; non lavare a secco; non smacchiare con solventi e non asciugare a mezzo di asciugabiancheria a tamburo rotativo.

## PULIZIA DEL PRODOTTO

Il vostro prodotto necessita un minimo di manutenzione. Le operazioni di pulizia e manutenzione devono essere

effettuate solo da adulti.

Si raccomanda di tenere pulite tutte le parti in movimento e se occorre, lubrificarle con olio leggero.

Periodicamente pulire le parti in plastica con un panno umido, non usare solventi o altri prodotti simili.

Spazzolare le parti in tessuto per allontanare la polvere.

Non pulire il dispositivo di assorbimento d'urto in polistirolo con solventi o altri prodotti simili.

Proteggere il prodotto da agenti atmosferici, acqua, pioggia o neve; l'esposizione continua e prolungata al sole potrebbe causare cambiamenti di colore in molti materiali. Conservare il prodotto in un posto asciutto.

Ricordarsi di arieggiare periodicamente l'interno della navicella.

## KIT AUTO

### Come montare il cinturino di sicurezza

- 22 Posizionare la carrozzina con schienale e capottina abbassate.
- 23 CINTURINO A 3 PUNTI: Infilare il cinturino spartigambe nella fessura del materassino (fig\_a) e nelle fessure della scocca (fig\_b) fino ad oltrepassarla (fig\_c).
- 24 Affiancare le cinture per poterle agganciare alla scocca correttamente (fig\_a). Infilare le due estremità delle cinture nelle fessure del materassino e della scocca (fig\_b).
- 25 Agganciarle sul retro, ai perni della scocca, come in figura.
- 26 Cinturini agganciati correttamente sotto la scocca (fig\_a). Per completare laggancio delle cinture sovrapporre le lingue (fig\_b) e inserire la fibbia delle cinture nel cinturino spartigambe e agganciarlo correttamente fino al click (fig\_c).

### Aggancio in auto con cinture di sicurezza

**AGGANCIO DELLA CARROZZINA IN AUTO:** Il sedile posteriore dell'auto (a 3 posti) ha 3 cinture di sicurezza e quella centrale può essere dorsale o ventrale, in entrambi i casi è possibile procedere all'aggancio della navicella in auto.

Consigliamo di posizionare la carrozzina sul sedile posteriore lasciando il lato della testa in corrispondenza del sedile centrale.

- 27 La carrozzina posizionata in auto con cintura ventrale.

- 28 La carrozzina posizionata in auto con cintura a 3 punti.
- 29 La carrozzina, è posizionabile anche centralmente al sedile posteriore a 3 posti, utilizzando le due cinture di sicurezza più esterne (fig\_a). La carrozzina non è posizionabile come in fig\_b perché può essere fissata in auto solo con cinture orientate in senso opposto.
- 30 Posizionamento della carrozzina su sedile posteriore a 2 posti. La carrozzina può essere rivolta con la parte dei piedi del bambino sia da un lato che dall'altro.  
Se il sedile dell'auto non è in piano ma inclinato si può renderlo orizzontale con degli asciugamani.
- 31 Prendere la cintura del sedile posteriore, piegarla come in figura (freccia\_a) e infilarla nella fessura della fibbia metallica del kit auto (freccia\_b).
- 32 Infilarne la leva rossa della fibbia metallica del kit auto all'interno della cintura ripiegata (freccia\_c).  
Avvicinare la fibbia metallica in più possibile al sedile per facilitare poi l'aggancio alla Navicella (freccia\_d).
- 33 Agganciare il connettore del kit auto all'anello della Navicella e tendere la cintura con forza per far aderire maggiormente la Navicella al sedile.  
Ripetere le stesse operazione dall'altro lato della Navicella.
- 34 Navicella auto agganciata in auto.
- 35 SGANCIO DELLA NAVICELLA DALL'AUTO:  
premere il pulsante di regolazione sul connettore, come in figura per allentare le cinture. Sganciare il gancio del connettore del kit auto, dall'anello della Navicella.
- IMPORTANTE: il kit auto può rimanere sempre agganciato alle cinture della nostra auto. Con un semplice gesto basterà solo agganciare o sganciare la fibbia del kit auto dall'anello della Navicella, assicurandosi che il cinturino sia ben tensionato.**
- IMPORTANTE:** non lasciare il kit auto agganciato alla cintura di sicurezza del veicolo, se quest'ultima è utilizzata da un adulto.
- Come accomodare il bambino sulla carrozzina**
- 36 CINTURA DI SICUREZZA 3 PUNTI: allentare le cinture, premendo sulla fibbia (fig\_a) e allungarle (fig\_b).  
Ripetere la stessa azione su entrambe le cinture.
- 37 premere il pulsante rosso (fig\_a) e sganciare le bretelle dallo spartigambe (fig\_b).
- 38 Posizionare il bambino all'interno della Navicella auto. Sovrapporre le linguette (fig\_a) e inserire la fibbia delle cinture nel cinturino spartigambe e agganciarlo correttamente fino al click (fig\_b).
- 39 Il bambino all'interno della carrozzina deve essere ben legato. Se i cinturini sono allentati, ridurre la lunghezza delle bretelle tirando l'estremità del cinturino.  
Le cinture devono essere tensionate il più possibile per la sicurezza del bambino in caso di incidente. Lasciare un minimo di gioco (lo spessore di un dito tra la cintura e il torace del bambino).
- 40 RIMUOVERE I CINTURINI: per rimuovere i cinturini dalla scocca della carrozzina, infilare le fibbie dello spartigambe nelle fessure poste sotto la scocca e sfilare (fig\_a). Per sfilare gli attacchi delle bretelle da sotto la scocca, sganciarli dai perni e infilarli nelle proprie fessure (fig\_b).
- 41 Riporre il cinturino sganciato nell'apposita tasca.
- ## NUMERI DI SERIE
- 42 La carrozzina riporta sotto la base, informazioni relative alla data di produzione della stessa.  
Nome del prodotto, data di produzione e numerazione seriale dello stesso (fig\_a).
- Kit Auto:
  - Etichetta di omologazione (fig\_b);
  - Data di produzione del cinturino (fig\_c);
- Questi elementi sono utili al consumatore nel caso in cui il prodotto dovesse presentare delle problematiche.
- ## COME LEGGERE L'ETICHETTA DI OMOLOGAZIONE
- In questo paragrafo vi spieghiamo come leggere l'etichetta di omologazione (etichetta arancione).
- In alto all'etichetta c'è il marchio dell'azienda produttrice e il nome del prodotto.
  - 0-10 kg Y indica che il prodotto è omologato per bambini dalla nascita fino a 10 kg di peso e che il dispositivo è dotato di cintura a 3 punti.
  - La lettera E in un cerchio: indica il marchio di omologazione Europea e il numero definisce il paese che ha rilasciato l'omologazione (1: Germania, 2: Francia, 3: Italia, 4: Paesi Bassi, 11: Gran Bretagna e 24: Irlanda).
  - Numero di omologazione: se inizia con 04 vuol dire che

è il quarto emendamento (quello attualmente in vigore) del regolamento R44.

– Normativa di riferimento: UN/ECE R44/04.

– Numero progressivo di produzione: personalizza ogni navicella, dal rilascio dell'omologazione ognuno è contraddistinto dal proprio numero.

## MARTINELLI È UN MARCHIO PEG-PÉREGO.

Peg Perego SpA è un'azienda con sistema di gestione qualità certificato da TÜV Italia Srl, in accordo alla norma ISO 9001.

Peg Pérego potrà apportare in qualunque momento modifiche ai modelli descritti in questa pubblicazione, per ragioni di natura tecnica o commerciale.

## SERVIZIO ASSISTENZA

Se fortuitamente parti del modello vengono perse o danneggiate, usare solo pezzi di ricambio originali. Per eventuali riparazioni, sostituzioni, informazioni sui prodotti, la vendita di ricambi originali e accessori, contatta il Servizio Assistenza:

Tel. 0039/039/60.88.610

Email [customer.service@martinellimilano.com](mailto:customer.service@martinellimilano.com)

## EN\_English

**Thank you for choosing a Martinelli product.**

### Product characteristics

#### *Pram-auto, Group 0, "Universal" category*

- The pram is approved under regulation UN ECE R44/04 for children weighing from 0-10 kg. It is suitable for installation on the majority of vehicle seats, but not all.
- The pram can be properly installed if the vehicle's use and maintenance manual states that it is compatible with "Universal" Group 0 restraint systems.
- The pram is classified as "Universal" in compliance with stricter approval criteria than previous models that do not have this label.
- The device can only be used on vehicles with 2 or 3 rear seats fitted with 2- or 3-point safety belts, approved in compliance with UN ECE R16 or equivalent regulations.
- For any questions or further information on installing the pram in specific vehicles, contact the manufacturer or the retailer.

### **IMPORTANT**

- "The pram" (Group 0) must be fitted perpendicular to the vehicle's normal direction of travel.
- Do not fit the pram on vehicle seats that face away or sideways with respect to the normal direction of travel of the vehicle.
- The item is given a serial number.

### **WARNING**

**IMPORTANT: Read these instructions carefully and store them in the holder provided throughout the lifecycle of the product. The child's safety could be put at risk if these instructions are not followed.**

- **WARNING** Never leave your child unattended.
- Assembly and preparation of the item must be carried out by adults.
- Do not use the product if there are missing or broken parts.
- **Before use make sure that all of the attachment mechanisms are connected properly.**

- Do not insert fingers into the mechanisms.
  - Do not use near heat sources, open flames or dangerous objects that are within reach of the child.
  - It could be dangerous to use accessories which are not approved by the manufacturer.
  - Make sure the belts fastening the Primonido Elite to the vehicle are always taut and adjust the straps securing the child.
  - Never twist the belts.
  - Replace the item if it undergoes significant strain in an accident or shows clear signs of breakage or deformation.
  - The safety device should not be modified by users in any circumstances.
  - Carefully follow the instructions supplied by the manufacturer of the child restraint system.
  - Never leave the child unattended in the Primonido Elite in a vehicle.
  - The Primonido Elite must always be secured with the vehicle's safety belts, even when the child is not present. In the event of sudden braking, it could injure the occupants of the vehicle.
  - When travelling in vehicles, never hold the child in your arms and never put him/her anywhere but in the Primonido Elite. In the event of sudden braking, even at low speeds, the child would be flung forward.
  - Take particular care to make sure that luggage or other objects are not located where they may injure the child in the Primonido Elite in the event of an accident.
  - Do not leave the Primonido Elite in vehicles exposed to the sun. Some parts might heat up and be harmful to the delicate skin of the child – check before placing the child in the seat.
  - Make sure that the Primonido Elite is not obstructed by any moving parts of the vehicle's seat or by one of the doors.
  - Do not use the Primonido Elite without its fabric covering, which cannot be replaced with one not approved by the manufacturer since it is an integral part of the Primonido Elite and the safety system. If replacing it, use an official spare part.
  - The design of the Primonido Elite features a polystyrene shock absorption device built directly into the shell, below the padding: do not remove it.
  - This product is only suitable for children who are unable to sit up by themselves.
- This product is designed for children from birth up to a weight of 9 kg. When used in vehicles it is designed for weights of up to 10 kg.
- During use in vehicles, always fasten the safety harness. When using the product as a carriage, remove the harness and place it in the special pocket.
  - Only use the product on surfaces that are hard, horizontal and dry.
  - Do not leave other children playing unattended near the carriage.
  - Take care when adjusting the mechanisms (handle, backrest) with the child present.
  - Regularly check the handle (or the handles) and the bottom of the carriage to make sure that there are no signs of breakage or damage.**
  - When using the carriage with a stand, check the maximum length of the carriage specified on the stand.
  - When using the pram with a Martinelli stand, check the maximum pram length allowed on the stand.
  - The pram is intended for transportation purposes and should not replace the cot at home.
  - In the bassinet, the baby's head must never be lower than its body.
  - Do not use this product after 7 years from the date of production indicated on the structure. The natural ageing of the materials may mean that it is no longer compliant with standards.
  - Do not add any mattress are not approved by the manufacturer.
- The images referring to the textile details may differ from the collection purchased.**

## INSTRUCTIONS FOR USE

### Using the pram

- 1 HOOD: Lift the hood until it clicks. Fasten the 6 buttons on the lower profile.
- 2 To lower the hood, press on the handle and lower it simultaneously.
- 3 FOOT MUFF: Slide on the foot muff (fig\_a), unfasten the external buttons of the hood (fig\_b), fasten the double buttons of the foot muff (fig\_c) and finally refasten the

- hood (fig\_d).
- 4 Fasten the velcro straps as illustrated.
- 5 The laces can be used to fasten the foot muff to the hood, so as to protect the child even more against the elements. Unfasten the sides of the foot muff (arrow\_a), unfold it upwards (arrow\_b) and fasten it to the hood using the laces (arrow\_c).
- 6 The hood comes with a mesh insert so that the baby can be seen from any position. Pull the zippers as shown in the picture and pull the hood further, to reveal the mesh insert.
- 7 BACKREST ADJUSTMENT: pull the handle outwards and rotate it clockwise to raise the backrest or anticlockwise to lower it.
- 8 FOUR SEASONS SYSTEM: as shown in the figure, it is possible to adjust the product's air circulation from the base in order to prevent condensation.  
Move the lever for a cool, well-ventilated environment (summer), or to limit the intake of air (winter).
- 9 CARRY HANDLE: this is built into the hood. To carry the bassinet, lift the hood (if lowered) until it clicks and hold the handle placed above it.
- Before lifting the bassinet, ensure the built-in hood is correctly fastened.**
- Before lifting the bassinet, make sure the hood is in the correct position for transport.
  - Before unfastening and lifting the bassinet from the frame, adjust the backrest to its lowest position (figure 8).

## GANCIOMATIC SYSTEM

- 10 The Ganciomatic System enables you to fasten the bassinet quickly and easily, with one simple operation, to the Ganciomatic base of the Bassinet Stand and the Classic Chassis (purchased separately).  
To attach the pram, put it on the chassis and press with both hands until it clicks into place.  
Always apply the brakes on the chassis before attaching and removing the pram.
- IMPORTANT:** Check that the pram is properly attached.
- 11 To release it, press the lever under the bassinet and lift it.
- 12 REMOVING THE LINING: To remove the lining of the hood, unfasten the 6 buttons on the lower profile.
- 13 Press the buttons on the two fasteners and remove the hood.

- 14 Pull out the flap of fabric under the handle of the hood and pull out the two rigid supports.
- 15 Raise the backrest (fig\_a) to make it easier to remove the mattress (fig\_b).
- 16 Unfasten the 6 buttons on the outside of the bassinet and remove the inner lining.
- 17 Finally, unfasten the 10 elastic bands on the bottom of the bassinet and the other 4 positioned close to the hood fasteners, and remove the outer lining.
- 18 To replace the lining of the bassinet, do the opposite. While replacing the outer lining, make sure to slip the outer rings into the right slots.
- 19 When placing the lining on the hood, ensure you insert the rigid supports correctly. Insert the tube bearing the carry handle into the hood's front slot, ensuring the handle is centered correctly (fig\_a). Pull the flap of fabric out from the opening on the hood (fig\_b) and slide it under the handle (fig\_c).
- 20 Finally, slip the second metal support into the hood's inner slot.
- 21 Fasten the hood to the appropriate supports and fasten the 6 buttons.

**PADDING CLEANING INSTRUCTIONS:** Before washing, remove the metal plaque on the foot muff, if present. Brush the fabric parts to remove dust. When washing, closely follow the instructions stated on the label sewn into the cover. Do not use chlorine bleach, do not iron, do not dry clean, do not remove stains with solvents and do not tumble dry.

**PRODUCT CLEANING:** This product requires a small amount of maintenance. Cleaning and maintenance must only be carried out by adults. Keep all moving parts clean and if necessary lubricate them with light oil. Clean the plastic parts periodically with a damp cloth. Do not use solvents or similar substances. Brush the fabric parts to remove dust. Do not clean the polystyrene shock absorbing device with solvents or other similar products. Protect the product from atmospheric agents: humidity, rain or snow. Extended exposure to sunshine can cause colour changes in many materials. Store the product in

a dry environment. Remember to regularly ventilate the interior of the carrycot.

## CAR KIT

### How to fit the safety harness

- 22 Fit the pram with the backrest and hood lowered.
- 23 3-POINT SAFETY HARNESS: Pass the leg divider straps through the slot in the mattress pad (fig\_a) and the slots in the shell (fig\_b) so that they come out on the other side (fig\_c).
- 24 Place the straps side by side so as to be able to fasten them correctly to the shell (fig\_a)  
Thread the two ends of the straps into the slots in the mattress and the shell (fig\_b).
- 25 Hook them onto the clips on the back of the shell, as shown in the figure.
- 26 Straps correctly fastened under the shell (fig\_a)  
To finish fastening the straps, overlap the tongues (fig\_b) and insert them into the crotch strap buckle until you hear it click (fig\_c).

### Attachment in vehicles with safety belts

ATTACHING THE PRAM UNIT IN VEHICLES: It is possible to install the pram in cars if there are 3 rear seats with 3 safety belts. The central one can be 3-point or a lap belt.  
We recommend positioning the pram on the vehicle's rear seats with the end for the child's head above the central seat.

- 27 The pram fitted in a vehicle with a lap belt.
- 28 The pram fitted in a vehicle with a 3-point belt.
- 29 The pram can also be positioned in the centre of a 3-person rear seat, using the two outer safety belts (fig\_a). It cannot be positioned as in fig\_b because it can only be secured in vehicles using safety belts that come from opposite sides.
- 30 Position of the pram on a 2-person rear seat. The pram can be positioned with the child's feet on either side of the vehicle. If the seat of the vehicle inclines, towels can be used to provide a horizontal surface.
- 31 Take the rear seat belt, fold it as shown in the figure (arrow\_a) and insert it in the slot of the car kit's metal fastener (arrow\_b).
- 32 Insert the red lever on the metal fastener of the car kit

inside the folded belt (arrow\_c).

Move the metal fastener as near as possible to the seat in order to enable it to be fastened to the Carrycot (arrow\_d).

- 33 Hook the car kit connector to the ring on the Carrycot and pull firmly on the belt to ensure the Carrycot fits as well as possible to the seat.  
Repeat the same operations on the other side of the Carrycot.
  - 34 Car Carrycot installed in the car.
  - 35 UNFASTENING THE CARRYCOT FROM THE CAR:  
press the control button on the connector to loosen the belts, as shown in the figure. Unhook the fastener of the car kit connector from the ring on the Carrycot.
- IMPORTANT:** the car kit can remain fastened to the seat belts of your car. The car kit fastener can easily be attached to or removed from the ring on the Bassinet, ensuring the strap is taut.
- IMPORTANT:** do not leave the car kit fastened onto the vehicle's safety belt when this is being used by an adult.

### How to put the child in the pram

- 36 3-POINT SAFETY HARNESS: loosen the straps by pressing on the buckle (fig\_a) and pulling them (fig\_b).  
Repeat the operation for both straps.
- 37 Press the red button (fig\_a) and release the straps from the leg divider (fig\_b).
- 38 Place the baby in the bassinet. Overlap the tongues (fig\_a) and insert them into the crotch strap buckle until you hear it click (fig\_b).
- 39 The child must be securely fastened in the pram. If the straps are loose, tighten them by pulling on the end.  
The straps must be as tight as possible to protect the child in the event of an accident. Leave a minimal amount of play (the width of a finger between the harness and the child's chest).
- 40 REMOVE THE STRAPS: To remove the straps from the shell of the pram, pass the buckles of the leg divider through the slots under the shell and pull them through (fig\_a). To remove the strap fasteners from under the shell, release them from the clips and pass them through the slots (fig\_b).
- 41 Put the harness back in its pocket once it has been removed.

## SERIAL NUMBERS

- 42 Information about the production date of pram can be found under the base.
- Product name, production date and serial number (fig\_a). Car Kit:
  - Approval label (fig\_b).
  - Harness production date (fig\_c).
  - In the event of problems with the product, these details will be of use to customers.

## HOW TO READ THE APPROVAL LABEL

- This paragraph explains how to interpret the approval label (the orange one).
- The top of the label displays the trademark of the manufacturing company and the name of the product.
  - 0-10 kg Y means that the product is approved for children from birth up to 10 kg in weight and that it is fitted with a 3-point safety harness.
  - The letter E in a circle indicates the European approval mark and the number indicates the country that issued the approval (1: Germany, 2: France, 3: Italy, 4: Netherlands, 11: Great Britain and 24: Republic of Ireland).
  - Approval number: if it starts with 04, this indicates the fourth amendment (the one currently in force) of Regulation R44.
  - Reference standard: UN ECE R44/04.
  - Production serial number: on issue of approval, each pram is given its own unique number.

## MARTINELLI IS A PEG-PÉREGO TRADEMARK.

Peg Perego SpA adopts a quality management system certified by TÜV Italia Srl in accordance with the ISO 9001 standard. Peg Pérego can make changes at any time to the models described in this publication for technical or commercial reasons.

## CUSTOMER SERVICE

If any parts of the item get lost or damaged, only use original spare parts. For any repairs, replacements, product information, original spare parts and accessories, contact our Customer Service:

Tel. 0039/039/60.88.610

Email [customer.service@martinellimilano.com](mailto:customer.service@martinellimilano.com)

## Merci d'avoir choisi un produit Martinelli.

### Caractéristiques du produit *landau-auto, Groupe 0, catégorie d'homologation « Universelle »*

- Le landau est homologué conforme au Règlement UN/ECE R44/04 pour le transport d'enfants d'un poids de 0 à 10 kg. Il s'adapte à la plupart des sièges d'automobiles mais pas à tous.
- Pour installer correctement le landau vérifier dans le manuel d'utilisation et d'entretien de votre véhicule si ce dernier peut recevoir des systèmes de fixation « Universels » du Groupe 0.
- Le landau a été classé dans la catégorie d'homologation « Universelle » selon des critères d'homologation plus sévères que ceux des modèles antérieurs qui ne bénéficient pas de cette catégorie.
- Le landau peut être utilisé uniquement sur des véhicules munis de siège postérieur à 2 ou 3 places dotés de ceintures de sécurité 2 ou 3 points, homologuées conformes au règlement UN/ECE R16 ou normes équivalentes.
- En cas de doute ou pour plus de renseignements sur l'installation du landau sur un véhicule particulier, contacter le fabricant ou le revendeur.

### **⚠️ IMPORTANT**

- «Le landau», groupe 0, doit être installé perpendiculairement au sens de marche.
- Ne pas installer le landau sur un siège orienté dans la direction opposée au sens de la marche ou transversalement au sens de marche normal du véhicule.
- Cet article porte un numéro séquentiel de fabrication.

### **⚠️ AVERTISSEMENT**

**IMPORTANT : lire attentivement ces instructions et les conserver dans la poche prévue à cet effet pendant toute la durée de vie utile du produit. Le non-respect de**

**ces instructions pourrait compromettre la sécurité de l'enfant.**

- **ATTENTION** ne jamais laisser sans surveillance l'enfant.
- Les opérations d'assemblage et de préparation de l'article doivent être effectuées par des adultes.
- Ne pas utiliser Primonido Elite s'il manque des pièces ou s'il est endommagé.
- **Avant d'utiliser Primonido Elite, vérifier si tous les mécanismes de fixation sont correctement enclenchés.**
- Ne pas mettre les doigts dans les mécanismes.
- Ne pas utiliser Primonido Elite près de sources de chaleur, de flammes nues ou près d'objets dangereux et à la portée des bras de l'enfant.
- L'emploi d'accessoires non approuvés par le fabricant peut s'avérer dangereux.
- Vérifier si les sangles de fixation au véhicule de Primonido Elite sont bien tendues et régler celles qui retiennent l'enfant.
- Ne jamais entortiller les sangles.
- Il est recommandé de remplacer Primonido Elite s'il a été soumis à des sollicitations excessives suite à un accident ou s'il présente des signes de cassure ou de déformation évidents.
- En aucun cas l'utilisateur ne doit modifier le dispositif de sécurité.
- Suivre scrupuleusement les instructions fournies par le fabricant de Primonido Elite.
- Ne jamais laisser l'enfant seul et sans surveillance dans Primonido Elite en voiture.
- Primonido Elite doit toujours être fixée avec les ceintures de sécurité du véhicule, même lorsqu'elle est vide car elle pourrait blesser les occupants de la voiture en cas de coup de frein brusque.
- Pendant les voyages en voiture, ne tenez jamais l'enfant dans vos bras et installez-le toujours dans Primonido Elite car même à petite vitesse, en cas de coup de frein brusque l'enfant serait catapulté en avant.
- Prêter une attention particulière aux bagages ou autres objets se trouvant dans l'habitacle car ils pourraient blesser l'enfant en cas d'accident.
- Ne pas laisser Primonido Elite dans le véhicule exposé au soleil ; certaines parties pourraient chauffer et brûler la peau délicate de l'enfant. Vérifier la température de Primonido Elite avant d'y installer l'enfant.

- Veiller à ce que Primonido Elite ne reste pas coincée dans une partie mobile du siège de la voiture ou dans une portière.
- Ne pas utiliser Primonido Elite sans sa housse en tissu. Cette housse ne peut être remplacée que par une autre housse approuvée par le fabricant car elle fait partie intégrante de Primonido Elite et est une garantie de sa sûreté. En cas de remplacement, utiliser uniquement une housse originale du fabricant.
- Primonido Elite a été conçue avec un dispositif en polystyrène pour l'absorption des chocs, qui est incorporé directement dans la coque, sous la housse : ne pas l'ôter.
- Cet article ne convient qu'aux enfants qui ne savent pas encore s'asseoir tout seul.
- Cet article a été conçu pour le transport des enfants à partir de la naissance et jusqu'à un poids de 9 kg. Il a été conçu pour utilisation en voiture jusqu'à un poids de 10 kg.
- Utiliser uniquement sur des surfaces dures, planes et sèches.
- Ne pas laisser d'autres enfants jouer sans surveillance près du landau.
- En cas d'emploi dans une automobile, utiliser toujours la ceinture de sécurité. En cas d'utilisation comme landau, enlever la ceinture et la ranger dans la pochette spéciale.
- Tenir compte de la position de l'enfant pendant les opérations de réglage des mécanismes (poignée, dossier).
- **Contrôler régulièrement la poignée centrale (ou les poignées de transport) et le fond du landau. Vérifier s'il présente des signes de cassure ou d'endommagement.**
- Si le landau est utilisé avec un stand, vérifier la longueur maximale du landau indiquée sur le stand.  
“Conforme aux exigences de sécurité”.
- Norme NF S 54-001.
- Quand le couffin est utilisé avec un stand Martinelli, vérifier la longueur maximale du couffin spécifié sur le stand.
- Le landau est un système de transport et ainsi il ne saurait se substituer à un berceau.
- La tête de l'enfant dans la Nacelle ne doit jamais être située plus bas que son corps.
- Ne plus utiliser ce produit au bout de 7 ans à compter de la date de fabrication indiquée sur la coque : du fait de l'usure naturelle des matériaux, il pourrait ne plus être conforme aux normes en vigueur.
- Ne pas ajouter de matelas qui ne soit pas approuvé par le fabricant.

**Les images relatives aux détails textiles pourraient différer de la collection achetée.**

## **MODE D'EMPLOI**

### **Utilisation du landau**

- 1 CAPOTE: soulever la capote jusqu'au déclic. Boutonner les 6 boutons présents sur le profil inférieur.
  - 2 Pour baisser la capote, appuyer sur la poignée et la baisser simultanément.
  - 3 TABLIER : enfiler le tablier (fig\_a), détacher les boutons à l'extérieur de la capote (fig\_b), boutonner les doubles boutons du tablier (fig\_c) puis boutonner à nouveau la capote (fig\_d).
  - 4 Accrocher les attaches velcro comme sur l'illustration.
  - 5 Grâce aux liens, il est possible d'accrocher le tablier à la capote, ce qui garantit une meilleure protection de l'enfant en cas d'intempéries. Décrocher latéralement le tablier (flèche\_a), le tourner vers le haut (flèche\_b) et l'accrocher à la capote au moyen du lien (flèche\_c).
  - 6 La capote est dotée d'un empiècement permettant de voir le bébé dans toutes les positions. Il est nécessaire d'ouvrir les fermetures à glissière comme sur la figure et de soulever le pan de la capote.
  - 7 REGLAGE DU DOSSIER : tirer la manette vers l'extérieur et la faire tourner dans le sens des aiguilles d'une montre pour relever le dossier, dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour l'abaisser.
  - 8 SYSTÈME QUATRE SAISONS : le produit sous la base, comme illustré, permet de régler la circulation de l'air à l'intérieur pour éviter la formation de buée.  
Déplacer le petit levier sur pour créer une atmosphère fraîche et aérée (en été), ou pour limiter l'entrée d'air (en hiver).
  - 9 POIGNÉE DE TRANSPORT : l'anse est intégrée dans la capote. Pour transporter la nacelle, soulever la capote, si elle est baissée, jusqu'à ce qu'il y ait un déclic puis saisir la poignée située au-dessus d'elle.
- Avant de soulever la nacelle, vérifier que l'anse intégrée soit correctement accrochée.**
- Avant de soulever la nacelle, vérifier que la capote soit dans la position correcte pour le transport.
  - Avant de décrocher et de soulever la nacelle du châssis,

régler le dossier dans la position la plus basse (figure 8).

## GANCIOMATIC SYSTEM

- 10 Le système Ganciomatic est un système pratique et rapide pour monter le couffin, d'un seul geste, sur la base Ganciomatic de: Bassinet Stand et du châssis Classico (pouvant être achetés séparément). Pour fixer le landau, le placer sur le châssis et appuyer avec les deux mains jusqu'au déclic. Toujours actionner le frein du châssis avant de fixer ou de libérer le landau.
- IMPORTANT:** Vérifier si la nacelle est bien fixée.
- 11 Pour le décrocher, appuyer sur le levier situé sous le couffin et le soulever.
- 12 DÉHOUSSAGE: pour déhousser la capote déboutonner les 6 boutons présents sur le profil inférieur.
- 13 Appuyer sur les boutons sur les deux fixations et enlever la capote.
- 14 Sortir le morceau de tissu sous la poignée de la capote et déboîter les deux supports rigides.
- 15 Soulever le dossier (fig\_a) pour enlever plus facilement le matelas (fig\_b).
- 16 Déboutonner les 6 boutons présents à l'extérieur du couffin et enlever le tablier à l'intérieur du couffin.
- 17 Pour finir, décrocher les 10 élastiques présents au fond du couffin et les quatre, positionnés près des fixations de la capote, puis enlever le tablier extérieur.
- 18 Pour remettre la housse du couffin, effectuer les opérations dans l'ordre inverse. Au moment de remettre la housse du tablier extérieur, enfiler correctement les anneaux extérieurs dans les oeillets prévus à cet effet.
- 19 Veiller à insérer correctement les supports rigides au moment de remettre la housse de la capote. Enfiler le tube, muni de la poignée de transport, dans le logement avant de la capote en veillant à centrer la poignée (fig\_a). Sortir le morceau de tissu par l'ouverture sur la capote (fig\_b) et l'enfiler sous la poignée (fig\_c).
- 20 Pour finir, enfiler le second support métallique dans le logement situé le plus à l'intérieur de la capote.
- 21 Accrocher la capote dans les supports prévus à cet effet et boutonner les 6 boutons.

## ENTRETIEN DES PARTIES EN TISSU

Avant de procéder au lavage, le cas échéant, retirer la plaque métallique placée sur le couvercle. Brosser les éléments en tissu pour éliminer la poussière. Pour le lavage, suivre les instructions figurant sur l'étiquette cousue sur la sacoche du produit. Ne pas utiliser de chlore; ne pas repasser; ne pas laver à sec; ne pas détacher à l'aide de solvants et ne pas sécher dans un sèche-linge à tambour rotatif.

## NETTOYAGE DU PRODUIT

Ce produit requiert un entretien minimum. Les opérations de nettoyage et d'entretien doivent être effectuées uniquement par des adultes. Il est recommandé de nettoyer régulièrement les parties mobiles et, si nécessaire, de les lubrifier avec de l'huile légère. Nettoyer périodiquement les parties en plastique avec un linge humide ; ne pas utiliser de solvants ou tout produit similaire. Épousseter les éléments en tissu pour chasser la poussière. Ne pas nettoyer le dispositif d'absorption des chocs en polystyrène avec des solvants ou autres produits similaires. Protéger le produit des agents atmosphériques (eau, pluie ou neige); une exposition continue et prolongée au soleil peut provoquer la décoloration de nombreux matériaux. Conserver le produit dans un endroit sec. Ne pas oublier d'aérer régulièrement l'intérieur de la nacelle.

## KIT AUTO

### Comment monter la ceinture de sécurité

- 22 Installer le landau avec le dossier et la capote baissée.
- 23 CEINTURE À 3 POINTS: Insérer la sangle d'entrejambes dans le passant du matelas (fig\_a) et dans ceux de la coque (fig\_b) jusqu'à ce qu'elle soit complètement passée (fig\_c).
- 24 Joindre les ceintures pour pouvoir les accrocher correctement à la coque (fig\_a). Insérer les deux extrémités des ceintures dans les fentes du matelas et de la coque (fig\_b).
- 25 Les accrocher à l'arrière, aux pivots de la coque, comme sur la figure.
- 26 Ceintures accrochées correctement sous la coque (fig\_a). Pour terminer d'accrocher les ceintures, superposer les

languettes (fig.\_b) et insérer la boucle des ceintures dans la sangle d'entrejambes et l'accrocher correctement jusqu'au clic (fig.\_c).

### **Installation avec les ceintures de sécurité du véhicule**

**FIXATION DE LA NACELLE DANS LA VOITURE :** le siège arrière de la voiture (à 3 places) est doté de 3 ceintures de sécurité et la ceinture du milieu peut être dorsale ou ventrale. Dans les deux cas, il est possible de fixer la nacelle dans la voiture.

Nous conseillons de placer la nacelle sur le siège arrière avec le côté tête vers le siège central.

- 27 Le landau installé dans la voiture avec la ceinture ventrale.
- 28 Le landau installé dans la voiture avec la ceinture 3 points.
- 29 Le landau peut aussi être placé au milieu du siège arrière à 3 places en utilisant les deux ceintures de sécurité les plus externes (fig.\_a). Le landau ne peut pas être installé comme illustré sur la fig.\_b parce qu'il ne peut être fixé dans la voiture que si les ceintures sont orientées dans le sens opposé.
- 30 Installation du landau sur un siège arrière à 2 places. Le landau peut être orienté avec le côté pieds placé d'un côté ou de l'autre.  
Si le siège de la voiture n'est pas horizontal mais incliné, on peut y remédier en intercalant des serviettes.
- 31 Prendre la ceinture du siège arrière, la plier comme sur la figure (flèche\_a) et l'enfiler dans la fente de la boucle en métal du kit auto (flèche\_b).
- 32 Enfiler le levier rouge de la boucle en métal du kit auto à l'intérieur de la ceinture repliée (flèche\_c).  
Approcher la boucle en métal le plus près possible du siège pour l'accrocher ensuite plus facilement à la Nacelle (flèche\_d).
- 33 Clipper le connecteur du kit auto à l'anneau de la Nacelle et tendre la ceinture énergiquement pour bien faire adhérer la Nacelle au siège.  
Répéter les mêmes opérations de l'autre côté de la Nacelle.
- 34 Nacelle auto fixée à la voiture.

- 35 **DÉCLIPPAGE DE LA NACELLE DE LA VOITURE :**  
appuyer sur la touche de réglage sur le connecteur, comme sur la figure pour desserrer les ceintures. Déclipper la fixation du connecteur du kit auto, de l'anneau de la Nacelle.

**IMPORTANT:** Le kit auto peut rester fixé au ceintures de la voiture de manière permanente. Un simple geste suffira pour clipper ou déclipper la boucle du kit auto de l'anneau de la Nacelle, en s'assurant que le harnais soit bien tendu.

**IMPORTANT:** ne pas laisser le kit auto accroché à la ceinture de sécurité du véhicule si celle-ci est utilisée par un adulte.

### **Comment installer l'enfant sur le landau**

- 36 **CEINTURES DE SÉCURITÉ À 3 POINTS :** desserrer les ceintures, en appuyant sur la sangle (fig\_a) et les allonger (fig.\_b).  
Répéter la même action sur les deux ceintures.
- 37 Appuyer sur le bouton rouge (fig.\_a) et décrocher les bretelles d'entrejambes (fig.\_b).
- 38 Placer l'enfant à l'intérieur de la Nacelle auto.  
Superposer les languettes (fig.\_a) et insérer la boucle des ceintures dans la sangle d'entrejambes et l'accrocher correctement jusqu'au clic (fig.\_b).
- 39 L'enfant doit être bien attaché dans le landau. Si les sangles sont détendues, raccourcir les bretelles en tirant l'extrémité de la sangle.  
Les ceintures doivent être tendues le plus possible pour assurer la sécurité de l'enfant en cas d'accident. Laisser un minimum de jeu (l'épaisseur d'un doigt entre la ceinture et le buste de l'enfant).
- 40 **ÔTER LES SANGLES:** pour ôter les sangles de la coque du landau, enfiler les boucles d'entrejambes dans les fentes situées sous la coque et tirer (fig.\_a). Pour décrocher les fixations des bretelles du dessous de la coque, les décrocher des axes et les faire passer dans leurs propres fentes (fig.\_b).
- 41 Lorsque la ceinture est décrochée, la replacer dans la poche prévue à cet effet.

### **NUMÉROS DE SÉRIE**

- 42 Des informations telles que la date de production sont reportées sous la base du landau.
  - Nom du produit, date de production et numéro de série (fig.\_a).
  - Kit Auto :

- Étiquette d'homologation (fig\_b) ;
- Date de production de la ceinture (fig\_c) ;
- Ces informations sont utiles au client au cas où des problèmes sur le produit apparaîtraient.

## **COMMENT LIRE L'ÉTIQUETTE D'HOMOLOGATION**

- Ce paragraphe explique les inscriptions figurant sur l'étiquette d'homologation (étiquette orange).
- En haut de l'étiquette figurent la marque du fabricant et le nom de l'article.
- 0-10 kg Y indique que le produit est homologué conforme pour le transport d'enfants de la naissance à 10 kg et que le dispositif est doté de ceinture 3 points.
- La lettre E au milieu d'un cercle indique la marque d'homologation européenne tandis que le numéro se réfère au pays qui a délivré l'homologation (1 : Allemagne, 2: France, 3: Italie, 4 : Pays Bas, 11: Grande Bretagne et 24: Irlande).
- Numéro d'homologation : s'il commence par 04, il se réfère au quatrième amendement (celui qui est actuellement en vigueur) du règlement R44.
- Norme de référence : UN/ECE R44/04.
- Numéro séquentiel de fabrication : ce numéro personnalisé chaque nacelle ; lorsque l'homologation est délivrée, chaque produit est caractérisé par un numéro qui lui est propre.

## **MARTINELLI EST UNE MARQUE PEG-PÉREGO.**

Peg Perego SpA adopte un système de gestion de la qualité certifié par TÜV Italia Srl conformément à la norme ISO 9001. Peg-Perego se réserve le droit de procéder à tout moment à des modifications sur les modèles décrits dans cet ouvrage, pour des raisons de nature technique ou commerciale.

## **SERVICE APRÈS-VENTE**

En cas de perte de pièces ou de rupture de l'une

d'elles, utiliser exclusivement des pièces de rechange originales. Pour toute réparation, remplacement, information sur les produits, vente de pièces détachées d'origine et d'accessoires, veuillez contacter le Service Après-vente :

Tel. 0039/039/60.88.610

Email [customer.service@martinellimilano.com](mailto:customer.service@martinellimilano.com)





<b>IT Italiano</b>	<b>EN English</b>	<b>FR Français</b>	<b>DE Deutsch</b>	<b>ES Español</b>
<b>Dichiarazione di conformità</b>	<b>Declaration of conformity</b>	<b>Declaration du conformité</b>	<b>Konformitäts-erklärung</b>	<b>Declaración de conformidad</b>
Denominazione del prodotto PRIMONIDO ELITE	Product name PRIMONIDO ELITE	Denomination du produit PRIMONIDO ELITE	Bezeichnung des Produktes PRIMONIDO ELITE	Denominación del producto PRIMONIDO ELITE
Codice identificativo del prodotto IN05*	Product reference number IN05*	Identification du produit IN05*	Kennzeichnungscode des Produktes IN05*	Código de identificación del producto IN05*
<b>Normative di riferimento (origine)</b> EN 1466:2014 / AC:2015 EN 71-2:2011+ A1:2014 EN 71-3 EN 1888:2012 UNI ECE R44/04 (EU) (in combinazione con kit IKUNI AV0 oppure IKAC0013) Regolamenti (CE) N. 1907/2006 - AI I. XVII pt. 43,51,52 (RE ACH)	<b>Reference Standards (origin)</b> EN 1466:2014 / AC:2015 EN 71-2:2011+ A1:2014 EN 71-3 EN 1888:2012 UNI ECE R44/04 (EU) (in combination with kit IKUNI AV0 or IKAC0013) Regolamenti (CE) N. 1907/2006 - AI I. XVII pt. 43,51,52 (RE ACH)	<b>Standard du referiment (origin)</b> EN 1466:2014 / AC:2015 EN 71-2:2011+ A1:2014 EN 71-3 EN 1888:2012 UNI ECE R44/04 (EU) ( avec kit IKUNI AV0 ou IKAC0013) Regolamenti (CE) N. 1907/2006 - AI I. XVII pt. 43,51,52 (RE ACH)	<b>Bezugsbestimmungen (Ursprung)</b> EN 1466:2014 / AC:2015 EN 71-2:2011+ A1:2014 EN 71-3 EN 1888:2012 UNI ECE R44/04 (EU) (mit Ausstattung IKUNI AV0 oder IKAC0013) Regolamenti (CE) N. 1907/2006 - AI I. XVII pt. 43,51,52 (RE ACH)	<b>Normativas de referencia (origen)</b> EN 1466:2014 / AC:2015 EN 71-2:2011+ A1:2014 EN 71-3 EN 1888:2012 UNI ECE R44/04 (EU) (con Kit IKUNI AV0 o IKAC0013) Regolamenti (CE) N. 1907/2006 - AI I. XVII pt. 43,51,52 (RE ACH)
<b>Dichiarazione di conformità</b> La PegPerego S.p.A. dichiara sotto la propria responsabilità che l'articolo in oggetto è stato sottoposto a test di collaud o interni e omologato secondo le normative vigenti presso laboratori esterni ed indipendenti.	<b>Declaration of conformity</b> PegPerego S.p.A. declara res under its sole responsibility that the article to which this declaration relates has undergone internal testing and has been approved, in accordance with regulations in force, by external, independent testing laboratories.	<b>Declaration du conformité</b> PegPerego S.p.A. déclare, sous sa propre responsabilité, que l'article en question a été soumis à des tests d'essais internes et homologué selon les normes en vigueur par des laboratoires extérieurs et indépendants.	<b>Konformitätserklärung</b> Die Firma PegPerego S.p.A. erklärt auf ihre Verantwortung, dass der betreffende Artikel internen Abnahmetests unterzogen sowie gemäß den gültigen Bestimmungen von externen und unabhängigen Labors zugelassen wurde.	<b>Declaración de conformidad</b> PegPerego S.p.A. declara bajo su responsabilidad que el artículo en objeto ha sido sometido a pruebas de ensayo internas y ha sido homologado según las normativas vigentes en laboratorios exteriores e independientes.
<b>Data e luogo di rilascio</b> Arcore, Settembre 2016	<b>Date and place of issue</b> Arcore, September 2016	<b>Date et lieu du publication</b> Arcore, Septembre 2016	<b>Datum und Ort der Ausstellung</b> Arcore, September 2016	<b>Fecha y lugar de expedición</b> Arcore, septiembre de 2016
PegPerego S.p.A. via De Gasperi, 50 20043 Arcore (MI), ITALY	PegPerego S.p.A. via De Gasperi, 50 20043 Arcore (MI), ITALY	PegPerego S.p.A. via De Gasperi, 50 20043 Arcore (MI), ITALY	PegPerego S.p.A. via De Gasperi, 50 20043 Arcore (MI), ITALY	PegPerego S.p.A. via De Gasperi, 50 20043 Arcore (MI), ITALY



PRIMONIDO

ELITE

M A D E IN **ITALY**

FIMA1701I244